



COMUNE DI BADIA
Str. Pedraces 40
39036 BADIA (BZ)
POLIZIA LOCALE

GEMEINDE ABTEI
Str. Pedraces 40
39036 ABTEI (BZ)
ORTSPOLIZEI

COMUN DE BADIA
Str. Pedraces 40
39036 BADIA (BZ)
POLIZIA LOCALA

Codesc Fiscal - Steuer-Nr. - Cod. Fiscale 81006190219 - Part. IVA - MwSt.-Nr. 00543510218 Tel. (0471) 839533 - Fax 839899

PRIVACY: Artt. 12, 13, 14 Reg. UE 679/2016 >> link: <https://www.gemeinde.abtei.bz.it/system/web/datenschutz.aspx?menuonr=220509763&sprache=3>

ORDINANZA N. 29/2026 -
Chiusura parziale a periodi di un tratto della str. Plaön a La Villa per lavori di smontaggio gru.

IL SINDACO

Vista la domanda inoltrata dalla società Unionbau S.p.a. riguardante la chiusura temporanea parziale di un tratto della str. Plaön;

Constatato che i lavori sopracitati richiedono, per motivi di sicurezza e per consentire i lavori, la chiusura parziale;

Sentito il parere della Polizia Locale, nonché del Sindaco;

Visti gli artt. 6 e 7 del D.L.vo 30.04.1992 n.285 - Nuovo Codice della Strada, nonché il relativo regolamento d'esecuzione;

ORDINA

La chiusura temporanea parziale a periodi di un tratto della str. Plaön c/o civico 13 a La Villa per i lavori sopra descritti, il giorno 15.06.2026 dalle ore 07.00 fino alle 16.00

Dovrà essere garantito il passaggio pedonale e sistemata adeguata segnaletica all'inizio e fine del cantiere.

La chiusura del tratto di strada sopra menzionato dovrà essere limitata al tempo strettamente necessario per i lavori, al fine di ridurre al minimo i disagi per la circolazione.

VERORDNUNG Nr. 29/2026 -
Zeitweilige Teilschliessung eines Abschnittes der Str. Plaön in Stern wegen Demontage Baukran

DER BÜRGERMEISTER

Nach Einsicht in den von der Firma Unionbau A.G. eingereichten Antrag, betreffend der zeitweiligen Teilschliessung eines Abschnittes der Str. Plaön in Stern;

Festgestellt, dass obenerwähnte Arbeiten, für die Durchführung in Sicherheit und um die Arbeiten durchzuführen, die Einbahnregelung erfordern;

Nach Anhören der Ortspolizei, sowie des Bürgermeisters;

Nach Einsicht in die Artikel 6 und 7 des D.L.vo 30.04.1992 Nr.285 - Neue St.v.o., sowie in die Durchführungsbestimmungen;

VERORDNET

Die zeitweilige Teilschliessung eines Abschnittes der Str. Plaön in der Nähe der Hausnummer 13 in Stern für obenerwähnte Arbeiten, am 15.06.2026 von 07.00 Uhr bis 16.00 Uhr.

Der Durchgang für Fussgänger muss gegeben werden und geeignete Beschilderung am Anfang und am Ende der Baustelle müssen installiert werden.

Die Teilspernung muss sich auf die unbedingt nötige Zeit der Arbeiten begrenzen, um die Beeinträchtigungen für den Verkehr auf ein Minimum zu reduzieren.

ORDENANZA N. 29/2026 -
Stlütä parziala a periodes de en toch dla str. Plaön a La Ila por laurs de demontaja dla gru da cantier.

L'OMBOLT

Odüda la domanda prejentada dala sozieté Unionbau S.p.a. revardënta la stlütä temporara parziala de en toch dla str. Plaön a La Ila;

Constaté che i laurs suradic se damana, por motifs de segurëza y pur i laurs, la stlütä parziala;

Aldi l arat dla Polizia Locala,sciöchce ince l' Ombolt;

Odüs i artt. 6 y 7 dl D.L.vo 30.04.1992, n.285 - Nü Codesc dla Strada y le revardënt regolamënt de esecuziun;

COMANA

La stlütä parziala a periodes de en toch dla str. Plaön dan le zivich 13 a La Ila por i laurs suradic, ai 15.06.2026 dales 07.00 ales 16.00.

L passaje por peduns messarà gni garantì y la segnaletica adeguada messarà gni metüda tl mët man y ala fin dl areal di laurs.

La stlütä parziala dl toch de str. sura menzioné, messarà gni limitades al tēmp nezesciar, por evité problems ala zircolaziun dl trafich

La sede stradale dovrà, a fine lavori, essere ripristinata a regola d'arte.

Die Fahrbahn muss, am Ende der Arbeiten, einwandfrei wiederhergestellt werden.

La strada mäss, ala fin di laurs, gni metüda a post ala perfeziun.

La delimitazione del cantiere e la segnaletica stradale dovranno essere apposta dalla ditta che esegue i lavori.

Die Abgrenzung des Bauplatzes sowie die Straßenbeschilderung müssen von der Baufirma angebracht werden.

La delimitaziun dl areal de costruziun sciöch'ince i segnâi stradâi messará gni fac dala firma che fej i laurs.

Sono incaricati dell'esecuzione della presente ordinanza i funzionari e gli agenti di cui agli artt. 11 e 12 del Codice della Strada.

Mit der Durchführung dieser Verordnung sind alle Funktionäre und Polizeibeamten betraut, die in den Artikeln 11 und 12 der St.v.o. angeführt sind.

Chi che fesc pert dla Forza Publica sciöche dai artt. 11 y 12 dl Codesc dla Strada vëgn comaná a dé esecuziun a chësta ordinanza.

I trasgressori alla presente ordinanza sono passibili delle sanzioni previste dall'art. 7 del D.L.vo 30.04.1992 n. 285.

Die Übertreter dieser Verordnung unterliegen den Strafen, die vom Art. 7 der G.D. vom 30.04.1992, Nr. 285 vorgesehen sind.

I trasgresurs dla presënta ordenanza vëgn strafà cun sanzions preodüdes da art. 7 dl D.L. 30.04.1992 n. 285.

Avverso la presente ordinanza è ammesso ricorso davanti al Tribunale di Giustizia amministrativa di Bolzano entro 60 giorni dalla data di pubblicazione.

Gegen diese Verordnung kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung Einspruch beim Regionalen Verwaltungsgericht von Bozen eingereicht werden.

Cuntra chësta ordenanza pol gni porté dant recurs al Tribunal de Iustizia amministrativa anter 60 dis dala data de publicaziun.

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante la chiusura del sopracitato tratto di strada e l'installazione dei prescritti segnali e dovrà essere esposta all'inizio e alla fine del tratto di strada interessato dai lavori.

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante la chiusura del sopracitato tratto di strada e l'installazione dei prescritti segnali e dovrà essere esposta all'inizio e alla fine del tratto di strada interessato dai lavori.

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante la chiusura del sopracitato tratto di strada e l'installazione dei prescritti segnali e dovrà essere esposta all'inizio e alla fine del tratto di strada interessato dai lavori.

Badia/Abtei, 11.06.2026

IL SINDACO/DER BÜRGERMEISTER/L'OMBOLT

Avv./RA/av. Christian Pedevilla

(firma digitale – digitale Unterschrift - firma digitala)

*Alla Polizia locale - sede
Alla Stazione Carabinieri - La Villa
Alla società UnionBau S.r.l
Ai Vigili del Fuoco vol. – La Villa
Alla Croce Bianca - La Villa
All'Ass.lavori pubbl.
All'albo*

